



# Inland Regional Center

## Thắc Mắc Thường Hỏi về Tiêu Chuẩn Tạm Thời

Tài liệu này là bản sao các tài liệu gốc Ban Dịch Vụ Phát Triển (Department of Developmental Services, hay DDS) cung cấp, để hỗ trợ đa ngôn ngữ. Quý vị có thể xem tài liệu gốc [ở đây](#).

### NHỮNG THẮC MẮC THƯỜNG HỎI VỀ TIÊU CHUẨN TẠM THỜI CHO DỊCH VỤ KHUYẾT TẬT PHÁT TRIỂN THEO ĐẠO LUẬT LANTERMAN

Những Thắc Mắc Thường Hỏi này trả lời các thắc mắc chung liên quan đến Tiêu Chuẩn Tạm Thời được Dịch Vụ theo Đạo Luật Lanterman. Nếu quý vị có thắc mắc hoặc lo ngại cụ thể về trẻ, xin liên lạc với quản lý hồ sơ trung tâm vùng của quý vị. Nếu cần được hỗ trợ tìm đúng địa điểm trung tâm vùng thì quý vị có thể tìm thông tin tại mạng lưới <https://www.dds.ca.gov/rc/listings/>. Gửi điện thư đến [Questions@dds.ca.gov](mailto:Questions@dds.ca.gov) nếu có bất kỳ thắc mắc hay lo ngại nào.

#### Q1. Tiêu chuẩn tạm thời là gì?

A1. Nếu trẻ ba hoặc bốn tuổi không đủ tiêu chuẩn được các dịch vụ trung tâm vùng do không đáp ứng định nghĩa về khuyết tật phát triển thì em có thể được cứu xét cho tiêu chuẩn tạm thời. Trẻ đủ tiêu chuẩn tạm thời cho các dịch vụ của trung tâm vùng nếu trẻ:

1. Không chỉ bị khuyết tật về thể chất mà còn;
2. Bị hạn chế chức năng đáng kể của ít nhất hai trong số những lãnh vực hoạt động chánh trong cuộc sống sau đây được trung tâm vùng xác định và phù hợp với độ tuổi của trẻ:
  - Tự chăm sóc.
  - Ngôn ngữ tiếp thu và diễn đạt.
  - Học tập.
  - Đi lại.
  - Tự định hướng.

#### Q2. Con tôi phải mấy tuổi để được cứu xét cho tiêu chuẩn tạm thời?

A2. 3 hoặc 4 tuổi.

#### Q3. Đủ tiêu chuẩn tạm thời có phải là dịch vụ Early Start (Can Thiệp Sớm) nói dài không? Con tôi có tiếp tục được các dịch vụ tương tự như trong Early Start không?

A3. Tiêu chuẩn tạm thời không phải là dịch vụ Early Start nói dài. Early Start kết thúc khi trẻ đủ 3 tuổi và không thể được tiếp tục theo luật và quy định của liên bang và tiểu bang.

**Q4. Con tôi hiện đang được dịch vụ Early Start. Làm sao con tôi có thể đủ tiêu chuẩn tạm thời?**

A4. Con quý vị phải được trung tâm vùng đánh giá ít nhất 90 ngày trước ngày em tròn ba tuổi để cứu xét em tiếp tục đủ tiêu chuẩn được các dịch vụ trung tâm vùng. Đánh giá đó sẽ cho biết con quý vị có bị khuyết tật phát triển theo định nghĩa trong Đoạn 4512 (a)(1) Bộ Luật An Sinh và Định Chế không. Nếu thấy con quý vị không bị khuyết tật phát triển thì trung tâm vùng sẽ đánh giá để biết con quý vị có đủ tiêu chuẩn tạm thời cho các dịch vụ của trung tâm vùng hay không.

**Q6. Nếu con tôi không được chấp thuận cho tiêu chuẩn tạm thời thì sao?**

A6. Nếu không được chấp thuận cho tiêu chuẩn được dịch vụ, điều trần công bằng là tiến trình giải quyết bất đồng giữa trung tâm vùng và những muốn được phục vụ. Theo tiến trình điều trần công bằng, bất đồng có thể liên quan đến dịch vụ, tiêu chuẩn hoặc bất cứ quyết định hay hành động nào của trung tâm vùng mà quý vị không đồng tình. Tiến trình điều trần công bằng có thể bao gồm buổi họp không chính thức, hòa giải, và điều trần cấp tiểu bang với Thẩm Phán Luật Hành Chánh. Thông tin về tiến trình điều trần công bằng, tài liệu và các mẫu cần thiết để nộp đơn xin điều trần công bằng có sẵn ở trung tâm vùng tại địa phương hoặc quý vị có thể xem tại: [Tiến Trình Khiếu Nại Điều Trần Công Bằng - Ban Dịch Vụ Phát Triển CA](#)

**Q7. Nếu được chấp thuận cho tiêu chuẩn tạm thời thì con tôi sẽ được những dịch vụ nào?**

A7. Nếu được cứu xét đủ tiêu chuẩn tạm thời, trẻ sẽ được các Dịch Vụ theo Đạo Luật Lanterman thông qua tiến trình Hoạch Định Chương Trình Cá Nhân. Quý vị có thể xem thêm thông tin về các dịch vụ trung tâm vùng và hỗ trợ ở đây: [Các Dịch Vụ Trung Tâm Vùng và Mô Tả - Ban Dịch Vụ Phát Triển CA](#)

**Q8. Chương trình dịch vụ nào sẽ được lập ra cho con tôi khi con được phê duyệt đủ tiêu chuẩn tạm thời?**

A8. Nếu con quý vị được cứu xét đủ tiêu chuẩn tạm thời thì sẽ có Hoạch Định Chương Trình Cá Nhân (Individual Program Plan, hay IPP) lập ra cho em. Quý vị có thể xem thêm thông tin về tiến trình IPP ở đây: [Hoạch Định Chương Trình Cá Nhân - Ban Dịch Vụ Phát Triển CA](#)

**Q9. Con tôi đủ tiêu chuẩn được các dịch vụ trung tâm vùng theo Tiêu Chuẩn Tạm Thời. Con cũng có đủ tiêu chuẩn ghi danh vào chương trình Miễn Dịch Vụ tại Tư Gia và Cộng Đồng (Home and Community-Based Services, hay HCBS) 1915(c) không?**

A9. Không. Để đủ tiêu chuẩn được miễn trừ này, thì cần đáp ứng tiêu chuẩn về khuyết tật phát triển theo định nghĩa trong Bộ Luật An Sinh và Định Chế, 4512(a)(1).

**Q10. Con tôi được cứu xét cho tiêu chuẩn tạm thời thì có đủ tiêu chuẩn được quyền lợi khi ở trong cơ sở chăm sóc không?**

A10. Không, trẻ được xác định đủ tiêu chuẩn tạm thời cho các Dịch Vụ theo Đạo Luật Lanterman không đáp ứng tiêu chuẩn được miễn trừ HCBS 1915 (c), và do đó không đủ tiêu chuẩn được quyền lợi khi ở trong cơ sở chăm sóc.

**Q11. Nếu con tôi được chấp thuận cho tiêu chuẩn tạm thời thì có đủ tiêu chuẩn được dịch vụ thông qua Chương Trình Tự Quyết Định (Self-Determination Program, hay SDP) không?**

A11. Không, trẻ được xét đủ tiêu chuẩn tạm thời cho các Dịch Vụ theo Đạo Luật Lanterman không đủ tiêu chuẩn cho SDP. Phải đáp ứng tiêu chuẩn trong Bộ Luật An Sinh và Định Chế (Welfare and Institutions, hay W&I), Đoạn 4512 để được tham gia chương trình SDP.

**Q12. Có áp dụng Phí Chương Trình cho Gia Đình Hàng Năm (Annual Family Program Fee, hay AFPF) và/hoặc Chi Phí Gia Đình Đóng Góp Tham Gia Chương Trình (Family Cost Participation Program, hay FCPP) cho con tôi, theo tiêu chuẩn tạm thời không?**

A12. Không

**Q13. Con tôi được các dịch vụ của trung tâm vùng theo Tiêu Chuẩn Tạm Thời. Khi con tôi đủ năm tuổi thì sao?**

A13. Các Trung Tâm Vùng phải đánh giá con quý vị ít nhất 90 ngày trước khi em tròn năm tuổi. Nếu không được chấp thuận đủ tiêu chuẩn, điều trần công bằng là tiến trình giải quyết bất đồng giữa trung tâm vùng và người muốn được phục vụ. Theo tiến trình điều trần công bằng, bất đồng có thể liên quan đến dịch vụ, tiêu chuẩn hoặc bất cứ quyết định hay hành động nào của trung tâm vùng mà quý vị không đồng tình. Tiến trình điều trần công bằng có thể bao gồm buổi họp không chính thức, hòa giải, và điều trần cấp tiểu bang với Thẩm Phán Luật Hành Chánh. Các dịch vụ hiện tại có thể được tiếp tục trong tiến trình khiếu nại nếu yêu cầu điều trần được nhận hoặc có dấu bưu điện trong vòng 10 ngày sau khi nhận thông báo hành động. Tiến trình này được gọi là “tiếp tục hỗ trợ trong thời gian cứu xét khiếu nại.” Thông tin về tiến trình điều trần công bằng, các tài liệu và mẫu cần thiết để nộp đơn xin điều trần công bằng có sẵn ở trung tâm vùng tại địa phương, hoặc quý vị có thể xem tại: [Tiến Trình Khiếu Nại Điều Trần Công Bằng - Ban Dịch Vụ Phát Triển CA](#)

**Q14. Con tôi được các dịch vụ của trung tâm vùng theo Tiêu Chuẩn Tạm Thời và ít hơn 90 ngày nữa là con tròn 5 tuổi, nhưng tôi vẫn chưa được liên lạc để đánh giá con. Tôi phải làm gì?**

A14. Liên lạc với điều phối viên dịch vụ được chỉ định cho con quý vị.

